

# Ri rox carta ri xutz'ibaj can ri apóstol San Juan

---

## Ri utzilej rubanobal ri kach'alal Gaio

<sup>1</sup>Yin Juan, ri uc'uey quichin ri kach'alal, nintek c'a el re carta re' Chavez rat vach'alal Gaio.<sup>a</sup> Roma avetaman chi kitzij yin can yatinvajo-vi.

<sup>2</sup>Vach'alal ri janíla yatinvajo!, ri nurayibel yin ja ta chi rat utz ta at benek riq'uin ronojel, y manek ta ayabil. C'o ta jun ac'aslen ri can utz vi. Can ta achi'el ri at benek riq'uin ri ac'aslen ac'uan chuvech ri Dios. <sup>3</sup>Y jari<sup>b</sup> banayon chuve chi janíla quicoten c'o pa vánima,<sup>b</sup> roma ec'o kach'alal ri xetzijon can chuve chi can kitzij avojkan ri ruch'abel ri Dios y can utz ri c'aslen ac'uan. <sup>4</sup>Y ronojel bey tok ninvac'axaj chi ri kach'alal ri e achi'el valc'uul,<sup>c</sup> can kitzij cojkan ri ruch'abel ri Dios, yalan quicoten nuya' pa vánima. Roma can man jun chic c'a ri niyo'on ta más quicoten pa vánima.

<sup>5</sup>Vach'alal Gaio, riq'uin c'a ri utzil ri yatajin chubanic, can nac'ut c'a chi can acukaban ac'u'x riq'uin ri Dios. Rat can achapon c'a quito'ic ri kach'alal ri ec'o pan atinamit y que chuka' ri' naben quiq'uin ri kach'alal<sup>d</sup> ri yepe nej. <sup>6</sup>Y rije' can xquitzijoj chique ri kach'alal tok quimolon-qui!. Xquitzijoj ri ajovabel ri c'o pan avánima. Romari' yin ninc'utuj c'a utzil Chavez chi ronojel bey tok yek'ax aviql'uin, taya-el ri nic'atzin chique. Roma can niquiben ri rusamaj ri Dios. <sup>7</sup>Rije' quichapon bey richin niquitzijoj ri rubi' ri Jesucristo chique ri vinek ri man jani quiniman ta, y man quic'utun<sup>e</sup> ta c'a quito'ic chique ri vinek ri!. <sup>8</sup>Roma c'a ri' ni'c'atzin chi ja roj ri yojto'on quichin. Y riq'uin ri', roj chuka' nikaben ri rusamaj ri Dios, roma yekato-el tok e benek chutzijoxic ri kitzij.

## Ri man utz ta ri nuben ri Diótrefes

<sup>9</sup>Xintek yan el jun carta chique ri kach'alal ri niquimol-qui' pa rubi' ri Dios chiri' pan atinamit. Pero ri Diótrefes man xunimaj ta ri xinbij, roma

---

<sup>a</sup> Hch. 19:29; 20:4; Ro. 16:23; 1 Co. 1:14.   <sup>b</sup> 2 Jn. 4.   <sup>c</sup> 1 Co. 4:15; Flm. 10.   <sup>d</sup> Ga. 6:10.   <sup>e</sup> 1 Co. 9:14, 15.

can runimirisan-ri' y nika' chuvech chi ruyon rija' ri uc'uyon quichin ri kach'alal.<sup>10</sup> Roma c'a ri' vi xquinapon iviq'uin, xtinbij chiquivech ri kach'alal ri nuben rija', ri yerubila' chikij y xa man e kitzij ta.<sup>f</sup> Y man xe ta ri' ri yeruben. Chuka' man yeruc'ul ta ri kach'alal ri yek'ax riq'uin. Y man nuya' ta chuka' k'ij chique ri ch'aka' chic kach'alal chi yequic'ul ta ri ye'apon quiq'uin. Y vi man niquinimaj ta rutzij, yerelesaj-el chiquicojol ri kach'alal.

<sup>11</sup> Vach'alal, ri yalan yatinvajo', ninbij c'a chave: Man tavojkaj ri itzel.<sup>g</sup> Xa tavojkaj ri utz.<sup>h</sup> Roma ri nibanon ri utz, can c'o chic c'a apo riq'uin ri Dios.<sup>i</sup> Jac'a ri nibanon ri itzel, man retaman ta ni ruvech ri Dios.

### Ri utzilej ruc'aslen ri kach'alal Demetrio

<sup>12</sup> Conojel c'a yebin chi ri ruc'aslen ri kach'alal Demetrio, can utz.<sup>j</sup> Ja chuka' nikabij roj. Y rix ivetaman chi roj man nikatz'uc ta tzij.<sup>k</sup> Rija! can kitzij rojkan ri ruch'abel ri Dios.

### Ri ruq'uisibel tak ch'abel

<sup>13</sup> C'o q'uiy ri ninvajo' ninbij chave. Pero man ninvajo' ta nintz'ibaj más chupan re carta re!<sup>l</sup> <sup>14</sup> Roma xa ninrayibej chi yinapon yan aviq'uin<sup>m</sup> y c'ari' c'a xkojch'on c'a chirij ri'.

<sup>15</sup> Xtic'oje' ta c'a uxlanen pan avánima. Ri kach'alal ri ec'o vave' niquitek-el rutzil-avech. Y rat tabana' c'a utzil taya' rutzil-quivech chiquijujunal ri kach'alal ri ec'o chirij!.

---

<sup>f</sup> 1 Ti. 5:13.   <sup>g</sup> Sal. 37:27; Is. 1:16, 17.   <sup>h</sup> 1 Co. 4:16; 11:1; 1 Jn. 2:29.   <sup>i</sup> 1 Jn. 3:6.   <sup>j</sup> 1 Ti. 3:7.   <sup>k</sup> Jn. 21:24.   <sup>l</sup> 2 Jn. 12.   <sup>m</sup> 2 Jn. 12.